



**En 1989 California lanzó una campaña ambiciosa para reducir los desechos y frenar nuestra dependencia de los rellenos sanitarios. Cada ciudad y condado desarrollaron planes y pusieron en marcha programas de reciclaje para lograr dicho objetivo. Y gracias a ustedes y a todos los californianos, hoy en día reciclamos más de la mitad de nuestros desechos: cinco veces más de lo que solíamos hacer. Estamos trabajando todos juntos para lograr el objetivo de California a nivel estatal de ¡75% de reciclaje para el 2020!**

**CalRecycle y sus funcionarios locales le alientan a poner en práctica estos pasos simples para reducir su basura.**

**Los californianos están haciendo un gran trabajo en cuanto al reciclado de botellas, latas y periódicos, ¡incluides más de 15 millones de envases de bebida el año pasado! Pero podemos mejorar este récord. ¿Ha intentado reciclar pasto o abono? ¿Recicla sus computadoras viejas y demás basura electrónica? ¿Y colchones, alfombras o llantas? ¿Usted sabe cuántas millas puede recorrer su vehículo entre los cambios de aceite? Continúe leyendo para conocer algunas recomendaciones que le ayudarán a ahorrar dinero, tiempo y a cuidar el medio ambiente.**

### **1. ¡Recicla! (¡También regale cosas que ya no usa y pruebe el reciclaje secundario!)**

Su ciudad o condado ha desarrollado algunos programas excelentes para facilitar el reciclaje de todo tipo de elementos, como botellas, latas y papel a aceite usado, alfombras y colchones. Los materiales reciclados se procesan y se transforman en productos nuevos, en lugar de terminar en un relleno sanitario. Entre los artículos del hogar que pueden reciclarse se incluyen:

- ▶ Periódicos, guías telefónicas, papel de impresoras, papel correspondencia, correo basura, tarjetas y libros de pintar.
- ▶ Cajas de cartón, incluidas las cajas de cereal y de pizza (recuerde aplastar el cartón).
- ▶ Prácticamente todas las latas de gaseosa, cerveza y otras bebidas que están hechas de aluminio.
- ▶ La mayoría de las latas de comida son de acero y se reciclan fácilmente. El papel de aluminio, los platos para pastel de aluminio desechables y otros productos también son fáciles de reciclar; solo asegúrese de que estos artículos no contengan restos de alimentos ni otros residuos.
- ▶ Botellas y frascos de vidrio.
- ▶ Recipientes de plástico con clasificación "1", que están hechos de plástico "PET" o "PETE" (la mayoría de los tamaños de botellas de plástico de gaseosa o agua).
- ▶ Recipientes de plástico con clasificación "2", que están hechos de plástico "HDPE" (polietileno de alta densidad) (botellas de leche, botellas de jabón para la ropa, bolsas de plástico, botellas de agua, botellas rellenables, tapas de botella y hasta los aros hula-hula). Este es uno de los tipos de plástico más comunes que usan los consumidores y se recicla fácilmente en la mayoría de las áreas.

Consulte con el departamento de servicios ambientales de su gobierno local para averiguar qué otros elementos pueden reciclarse en su área.

Además, muchas comunidades cuentan con un grupo en Internet de "freecycle", que dona (y recibe) artículos usados en forma gratuita. ¡Se trata de reusar y mantener las cosas buenas fuera de los rellenos sanitarios! Y antes de ir a la tienda, tenga en cuenta el "reciclaje secundario"; haga un inventario para ver si realmente necesita comprar algo nuevo. El reciclaje secundario significa llevar sus propias bolsas reutilizables para hacer las compras, así como también los recipientes cuando compra en grandes volúmenes para reducir los embalajes. Cuando deba comprar algo nuevo, revise las etiquetas y trate de comprar **productos que estén hechos de materiales reciclados**. Todo desde la ropa hasta alfombrados, latas y revistas puede incluir materiales reciclados.



### **2. Sea un experto en el valor de reembolso de California**

Con excepción de la leche, el vino y los alcoholes destilados, la mayoría de las bebidas están sujetas al valor de reembolso de California (CRV, por sus siglas en inglés); por lo tanto, la próxima vez que disfrute una bebida helada, mire con atención la etiqueta. Si observa un símbolo con la leyenda CA CASH REFUND (Reembolso en efectivo de California) o CA CRV (Valor de reembolso de California), obtendrá de la botella o lata algo más que un refresco. Dicho símbolo significa que el envase cumple los requisitos para ser reciclado por efectivo: 5 centavos para la mayoría de las botellas de vidrio, botellas de plástico y latas de aluminio que pesan menos de 24 onzas, y 10 centavos para las de 24 onzas y de mayor tamaño. Consulte la [página web de CalRecycle](#) o llame al 1-800-RECYCLE para averiguar acerca de un centro de reciclaje cercano a su hogar.



Se alienta a los consumidores a reciclar los envases de bebidas que no están sujetos a CVR por un valor de chatarra en los centros de reciclaje que aceptarán el material, o a través de los programas de reciclaje de viviendas multifamiliares o casas de hospedaje.

### **3. Recicle su basura electrónica**

Miles y miles de televisores, monitores de computadoras, computadoras portátiles viejos y otra basura electrónica encuentran su camino en la sólida infraestructura de reciclaje de California todos los años. CalRecycle supervisa los esfuerzos para asegurar que los productos de basura electrónica se reciclen correctamente. Los productos de **basura electrónica** incluyen: televisores, computadoras, monitores, reproductores de DVD, teléfonos celulares, consolas de videojuego, videgrabadoras, estéreos, fotocopiadoras y máquinas de fax. Cuando sus dispositivos electrónicos ya no funcionan, **recídelos** de la manera adecuada en lugar de tirarlos en la basura, donde pueden desprender químicos perjudiciales para el medio ambiente. En California, está prohibido colocar demasiada cantidad de dispositivos electrónicos en un relleno sanitario común. Puede encontrar su centro de reciclaje de basura electrónica local en la [página web de CalRecycle](#) o llamando al 1-800-RECYCLE.

### **4. Reciclaje de pasto**

El reciclaje de pasto es la manera natural de reciclar pasto al crear una cubierta vegetal con los recortes cuando corta el pasto; estos recortes se descomponen rápidamente y proporcionan nutrientes valiosos que vuelven al suelo. El reciclaje de pasto, que es similar a cubrir el césped con mantillo, también es una manera efectiva de ahorrar agua. Muchas cortadoras de césped modernas son podadoras que cortan el césped en pequeños pedazos, que caen sobre el suelo. Pero recuerde, no corte el pasto mojado. Este se compactará y formará montones de pasto.

### **5. Abono**

El compostaje, la forma de reciclar propia de la naturaleza, es la descomposición controlada de los materiales orgánicos, tales como hojas, ramitas pequeñas, recortes de césped y desechos de comida. El compostaje no solo es bueno para el jardín, sino también para el medio ambiente, ya que se reducen los gases del efecto invernadero y desvía los residuos de los rellenos sanitarios. En 2012, California tuvo 29 millones de toneladas de desechos, de las cuales cerca del 32% representó basura ecológica compostable, es decir, materiales que se p u e d e n desviar fácilmente de los rellenos sanitarios para ser utilizados como abono en paisajismo, o para crear energía renovable como el biocombustible.



El compostaje en su casa es muy sencillo y una excelente manera de enseñarles a los niños sobre las técnicas de conservación. En promedio, el compostaje puede reducir los residuos domésticos ¡en 25%!

La mejor manera de convertir los residuos de comida en abono es mezclarlos con hojas secas, palos y ramitas pequeñas, astillas de madera, aserrín, plantas secas/muertas, periódicos triturados o papel de una trituradora de casa, junto con los residuos del patio, tales como recortes de césped. Se recomienda cubrir la pila con astillas de madera, láminas de plástico o cualquier otra cosa que ayude a retener la humedad y el calor, que son fundamentales para el compostaje. Una pila de abono en su patio tendrá grandes cantidades de **microbios** que se instalarán allí. Tenga en cuenta que los microbios necesitan oxígeno, agua y alimento, por lo que la pila deberá "darse vuelta" una vez por semana ahuecándola con una horqueta para darle aire. También puede dar vuelta la pila por completo armándola con otra pila. Si la pila se humedece demasiado o se pone muy densa con los desechos de comida, tendrá mal olor y el compostaje se reducirá o detendrá conjuntamente.

En la mayoría de los climas de California, el abono está listo en un período de tres a seis meses, cuando se convierte en un material oscuro que se desmenuza y tiene una textura uniforme. Distribúyalo en el jardín, los lechos elevados o debajo y alrededor de las plantas. El abono también puede utilizarse como tierra orgánica.

## 6. Xerojardín

Si empieza de cero o piensa en rehacer un jardín o césped existente, la xerojardinería podría ser una buena opción para usted. La xerojardinería es un estilo de paisajismo con plantas de crecimiento lento y tolerantes a la sequía para preservar el agua y reducir los recortes del patio.

El suministro limitado de agua de California, sujeto a las demandas cada vez más crecientes, es apenas uno de los recursos que se ahorra mediante la xerojardinería. Los xerojardines requieren por lo general menos cantidad de fertilizante y de medidas de control de plagas que los paisajes tradicionales. Debido a que los pesticidas y los fertilizantes pueden dañar accidentalmente a los organismos beneficiosos, además de afectar la calidad del aire y el agua, reducir su uso es una buena alternativa. Y, por supuesto, el uso reducido de estos materiales permite ahorrar dinero.

## 7. Únase a la Sociedad sin Papel

Con el predominio de los teléfonos inteligentes, las tabletas y los lectores de libros electrónicos, podemos reducir enormemente el uso de papel. Desde las listas de cosas para hacer, invitaciones a fiestas y los lectores que lo liberan del correo basura y las listas de catálogos, ¡hay una aplicación para cada una! También hay muchos recursos en línea que lo

ayudan a no tener que depender del papel. Suscríbase para recibir las facturas y los resúmenes de cuenta electrónicos y pague sus cuentas por Internet. Esto no solo ahorra papel, sino que también le ahorra tiempo.

Contemple la posibilidad de usar servilletas y toallas de tela en lugar de servilletas y toallas de papel. Puede elegir entre muchos colores y estilos diferentes para combinar de su tienda de artículos usados. Se sorprenderá cómo las servilletas de tela realzan cualquier evento, hasta su bolsa de almuerzo (recuerde usar una bolsa reutilizable).

## 8. No ocasione daños a Fib

Es ilegal colocar aceite usado y productos peligrosos del hogar como pesticidas, pinturas o gasolina dentro de la basura de su casa. Tirarlos en la tierra o en alcantarillas es ilegal y daña el medioambiente. Usted no debe almacenar aceite usado ni productos peligrosos innecesarios cerca de su casa o garaje. Si se los tira de manera ilegal, apenas un galón de aceite de motor puede contaminar 1 millón de galones de agua: el suministro de un año para 50 personas. Comuníquese con el departamento de servicios ambientales de su región para saber dónde puede llevar los residuos peligrosos del hogar.

## 9. Revise sus números

La antigua norma de intervalos de cambio de aceite cada 3.000 millas desafortunadamente está desactualizada. En la actualidad, la mayoría de los vehículos pueden recorrer 5.000, 7.500, 10.000 y hasta 15.000 millas antes de que necesiten un cambio de aceite. Consulte el manual del propietario para conocer el intervalo de cambio de aceite recomendado por el fabricante o utilice la base de datos que se puede consultar en Internet de CalRecycle, [Revise sus números \(Check your number\)](#).

En cuanto a volumen, el aceite de motor usado es uno de los flujos de residuos peligrosos más grande de California: se venden cerca de 115 millones de galones en el estado por año. Si bien cerca del 70% se recolecta después del uso, continúa siendo un problema ambiental muy grave debido a que es insoluble y contiene metales pesados y químicos tóxicos. Se abre paso en lagos, arroyos y océanos a través del sistema de agua de lluvia y pone en peligro a los peces, las aves acuáticas, los insectos y demás vida acuática.



## 10. Visite [calrecycle.ca.gov](http://calrecycle.ca.gov) o llámenos al 1-800-RECYCLE

¿Tiene alguna pregunta o desea aprender más acerca de cómo puede reducir, reutilizar y reciclar para reducir su basura a la mitad y ayudar a nuestro estado a alcanzar el 75% de reciclaje? Nuestra página web está llena de excelentes recursos, entre ellos:

- ▶ Encuentre un centro de reciclaje cercano a usted
- ▶ Revise sus números: averigüe cuántas millas puede recorrer su vehículo entre cada cambio de aceite.
- ▶ Envases de bebidas y cuáles están sujetos a CRV
- ▶ Basura electrónica
- ▶ Llantas
- ▶ Aceite usado y filtros
- ▶ Gestión de productos de colchón
- ▶ Gestión de cuidados para alfombras
- ▶ Desechos peligrosos del hogar
- ▶ Residuos médicos y objetos cortantes
- ▶ Escombros de la construcción y de demoliciones
- ▶ Otros plásticos
- ▶ Jardinería en el hogar
- ▶ Abono y mantillo
- ▶ Prevención de residuos de paisajismo
- ▶ Cambios de aceite hechos por usted mismo
- ▶ Remodelación ecológica del hogar
- ▶ Residuos en los días feriados
- ▶ Compras que favorecen el medio ambiente
- ▶ Administración de productos
- ▶ Tienda de reciclaje
- ▶ Bolsas de plástico para llevar
- ▶ Desechos que están prohibidos en el bote de basura
- ▶ Publicaciones de interés general

El Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (CalRecycle) no discrimina el acceso a sus programas. Las publicaciones de CalRecycle se pueden obtener en formatos accesibles llamando a la Oficina de Asuntos Públicos al (916)341-6300.

© Derechos de autor 1995, 2011 concedidos por el Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (CalRecycle). Todos los derechos reservados. Esta publicación, ni ninguna de las partes que la componen, podrá reproducirse sin autorización previa.

Pub# DRRR-2014-01506, Revisado en marzo de 2014. Impreso en papel reciclado



de CalRecycle

10 consejos fáciles para

Reducir

su

basura

[www.calrecycle.ca.gov](http://www.calrecycle.ca.gov)

Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos